

Rege autem hortante maxime, traductionem illam equidem cum greco fideliter et accuratissime contuli et scrutatus sum, ubi ferme innumeros emendavi errores, quantum scilicet ad veritatem historici et auctoris sententias attineret. Oratori enim lunem adhibere latinitatis et elocutioni nitorem et venustatem apposite ac diserte adijcere: Bartholomæi partes utique sunt; qui occasionem idoneam nactus, si suppedietur sibi ocium, rem impigre aggredietur et, vita comite, ut est ingenium et eruditio vici, egregie ac luculenter absoluet.»

Karai eòs Legrand (op. 163) «il ressort catégoriquement que Théodore Gaza et surtout Nicolas Sargundinus collaborèrent à cette traduction de l' Histoire des expéditions d' Alexandre »



